

Skriv ikke her /  
Do not write here

Del II

Redacción nr. 1:

El español y el noruego son cada día más afectados por el inglés, y algunas predican el día del juicio por las lenguas y dominancia ~~total~~ lingüística total del inglés. Se puede comprender el miedo cuando se escucha con temerosísima frecuencia palabras como "awesome", "game" y "cool" en la lengua cotidiana. Sin embargo, el mundo continúa ser más internacional, y tenemos que adoptar partes de la ~~l~~ lengua mundial inglés para seguir este desarrollo y no dejar ~~atrás~~. Y, en realidad, algunas cosas simplemente suenan mejor en inglés.

Si digas "móvil listo" en español, sonaría estúpido. La palabra correcto será "smart phone" que sin dudas suena mejor. También si ~~diges~~ <sup>habieras</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> Noruega que te gusta correr el "snøbrett", habría sido excluido ~~de~~ la sociedad. Se llama "snowboard". Palabras y ~~no~~ nombres ~~creados~~ ~~en~~ que vienen de países anglohablantes deberían ser ~~pro~~ llamados por sus propios nombres. ¡En inglés! Las palabras inglesas que ~~nos~~ importamos merecen respecto y



Skriv ikke her /  
Do not write here

merecen ser llamados por sus nombres originales. Además sus nombres originales suenan mejor que los translaciones que hagamos.

Otro ejemplo es "Nueva York". ¿Por qué no digan "New York" los españoles también? No ~~decimos~~ "~~Englene~~" decimos "Englene" en Noruega cuando referamos a "Los Angeles", la ciudad estadounidense. La ciudad se llama "Los Angeles" y eso es todo.

Para seguir el desarrollo de nuestro mundo, debemos dejar un poquito de nuestra nacionalidad y simplemente abrir los ojos para ver que las palabras suenan mejor en su lengua original. No sólo es verdad por las palabras del inglés, sino también por las de otras idiomas.

Un día tendremos que aprender a pronunciar "dictador" correctamente en mandarín.

Pero estoy seguro de que la palabra "dictador" tiene su origen en China, y por eso ~~estoy emocionado para ir a usarla!~~ suena mejor en mandarín. ~~Estoy emocionado~~ ~~Frigo~~ ~~emo~~ ¡Estoy emocionado para ir a usarla!